



aivp

AGENDA 2030



10 OBJETIVOS
PARA CIUDADES PORTUARIAS SOSTENIBLES

WWW.AIVPAGENDA2030.COM

#AIVPAGENDA2030

CONTRIBUCIÓN DE LA AIVP A LA AGENDA GLOBAL DE DESARROLLO SOSTENIBLE

La Agenda de 2030 para el Desarrollo Sostenible de la Organización de Naciones Unidas es el principal instrumento para conducir al mundo hacia la paz y la prosperidad, y hacia una relación positiva con el planeta. Los 17 objetivos de desarrollo sostenible (ODS) son los elementos fundamentales de esta iniciativa de gobernanza global, y están destinados a inspirar, motivar y organizar a los gobiernos, corporaciones y a las personas para que se comprometan con esta importante meta. Desde la presentación de estos objetivos en 2015, los participantes de todas las regiones del mundo han manifestado, paulatinamente, su respaldo a esta iniciativa. Si bien durante años hemos estado informados acerca de las consecuencias del cambio climático, el estado de emergencia cada vez mayor y sus dramáticos efectos se han convertido en nuestro más poderoso aliciente para actuar antes de que sea demasiado tarde, y para procurar activamente el desarrollo sostenible.

Está claro que no basta con palabras de buena crianza, es necesario coordinar nuestros esfuerzos para lograr progresos que puedan notarse en cada uno de los aspectos de nuestra sociedad. Es por este motivo que la AIVP tomó, en 2018, la decisión de iniciar una cooperación más clara y robusta con la Agenda de gobernanza global impulsada por la Organización de Naciones Unidas. La Agenda de la AIVP traduce esos ODS de gobernanza global al contexto de las ciudades portuarias a fin de ayudar a los actores portuarios y urbanos a preparar proyectos y planes que contribuyan al desarrollo sostenible de las relaciones entre la ciudad y el puerto.

En Riga ratificamos la Agenda de la AIVP, formalizando nuestro compromiso y fortaleciendo nuestra colaboración con la Organización de Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales. Las ciudades portuarias han sido tradicionalmente lugares propensos al cambio y la adaptación, de modo que, una vez más, luchemos por un futuro más sostenible.

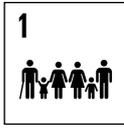
PHILIPPE MATTHIS | PRESIDENTE AIVP

UNA AGENDA PARA UN FUTURO

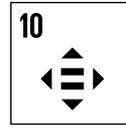
Desde su creación en 1988, la AIVP ha acompañado un crecimiento económico mundial espectacular e ininterrumpido, a pesar de algunos vacíos que fueron rápidamente compensados, como fue el caso de la crisis de 2008. Este crecimiento se vio acompañado de un auge sin precedentes del transporte marítimo, que también reveló ser una increíble herramienta de redistribución de las riquezas en los países occidentales y en los países del Sur. En todo el planeta, se han desarrollado nuevas clases medias considerables, y tienen ahora acceso a estándares de consumo occidentales. Estas nuevas clases medias producen y consumen bienes, alimentan por su parte los flujos de intercambio de mercancías transportadas por vía marítima. Resulta llamativo que esta nueva prosperidad económica se vea acompañada por una era de paz entre las naciones sin precedentes. El comercio es una reconocida herramienta de pacificación.

La otra cara de la moneda es que este espectacular crecimiento mundial estuvo acompañado de lo que se puede llamar, de ahora en adelante, la crisis del antropoceno, con sus escenarios terroríficos de cambio climático, del agotamiento de los recursos y del desmoronamiento de la biodiversidad. Nos encontramos en una encrucijada de la humanidad. Las ciudades portuarias fueron las grandes beneficiarias del crecimiento global, que supieron absorberlo con más o menos fortuna según las estrategias locales desarrolladas. Sin embargo, hoy en día, las ciudades portuarias se encuentran muy expuestas a los efectos perversos de este crecimiento. Tan sólo las consecuencias del cambio climático amenazan su propia existencia, en un corto plazo.

Los fenómenos se encuentran al momento bien establecidos, y es el momento de actuar, de actuar de forma inmediata. En todas partes, las iniciativas se multiplican y las innovaciones pensadas para superar los desafíos globales, le traen nuevas esperanzas a la humanidad. No hay posibilidad de vuelta atrás. El reequilibrio entre los países del Sur y los países occidentales que fue posibilitado por la dinámica de los intercambios internacionales y del transporte marítimo, era indispensable. Para poder avanzar, conservar lo bueno de esta globalización económica, y luchar contra sus efectos nefastos, todos los actores políticos, económicos y sociales se movilizan. Era naturalmente indispensable que una organización mundial como la AIVP propusiera una visión estratégica que incentive a las ciudades portuarias a movilizarse, a organizarse, a intercambiar. Es el objetivo de esta agenda 2030. Para que, en 2030, podamos decir juntos, que nos encontramos en el buen camino. ¡Ya es hora!



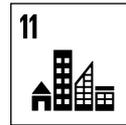
1 FIN DE LA POBREZA



10 REDUCCIÓN DE LAS DESIGUALDADES



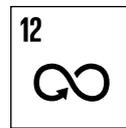
2 HAMBRE CERO



11 CIUDADES Y COMUNIDADES SOSTENIBLES



3 SALUD Y BIENESTAR



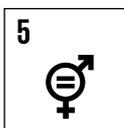
12 PRODUCCIÓN Y CONSUMO RESPONSABLES



4 EDUCACIÓN DE CALIDAD



13 ACCIÓN POR EL CLIMA



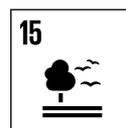
5 IGUALDAD DE GÉNERO



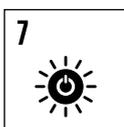
14 VIDA SUBMARINA



6 AGUA LIMPIA Y SANEAMIENTO



15 VIDA DE ECOSISTEMAS TERRESTRES



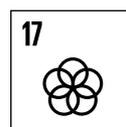
7 ENERGÍA ASEQUIBLE Y NO CONTAMINANTE



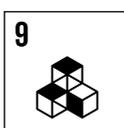
16 PAZ, JUSTICIA E INSTITUCIONES SÓLIDAS



8 TRABAJO DECENTE Y CRECIMIENTO ECONÓMICO



17 ALIANZAS PARA LOGRAR LOS OBJETIVOS



9 INDUSTRIA, INNOVACIÓN E INFRAESTRUCTURA



LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE DE NACIONES UNIDAS

La Agenda aprobada en 2015 por todos los estados Miembros de la Organización de Naciones Unidas ofrece un modelo común para la paz y la prosperidad en el presente y en el futuro, para cada persona, y para el planeta. En el núcleo de la Agenda se encuentran los 17 ODS, los que son un urgente llamado a la acción de todos los países en la forma de una alianza global. En estos objetivos se reconoce que poner fin a la pobreza y a otras carencias es algo que debe ir de la mano con estrategias que mejoren la salud y la educación, reduzcan las inequidades, y estimulen el crecimiento económico, al tiempo que luchen contra el cambio climático y trabajen en aras de conservar nuestros océanos y bosques.

NACIONES UNIDAS | DEFINICIÓN DE LOS OBJETIVOS DE
DESARROLLO SOSTENIBLE

AGENDA AIVP 2030: 10 OBJETIVOS DE LAS CIUDADES PORTUARIAS CONECTADOS CON LOS 17 ODS

Las ciudades portuarias están en el primer plano en la lucha contra los desafíos que presenta el cambio climático. Son las regiones costeras las que sufrirán sus peores consecuencias. Sin embargo, las ciudades portuarias son, además, el mejor escenario para poner a prueba soluciones innovadoras que aborden una diversidad de problemas que van desde la transición energética y la innovación de la industria hasta la movilidad o el desarrollo cultural. La Agenda 2030 de la AIVP incluye 10 objetivos que se refieren a los principales desafíos que se presentan a las ciudades portuarias sostenibles, y 46 medidas para la acción. Cada uno de los 10 objetivos de la AIVP está conectado con varios ODS y responde al enfoque integral que se necesita para lograr el desarrollo sostenible. Nuestro propósito es inspirar a los actores del puerto y de la ciudad para que actúen ciñéndose a la Agenda 2030 de la AIVP, aprovechando al máximo la inversión y los recursos. A continuación exploramos las conexiones con cada uno de los objetivos.

01 - ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO

Preparar a las ciudades portuarias para enfrentar las consecuencias del cambio climático



02 - TRANSICIÓN ENERGÉTICA Y ECONOMÍA CIRCULAR

Lograr energías e industrias innovadoras y sostenibles para los territorios del Puerto Ciudad



03 - MOVILIDAD SOSTENIBLE

Encontrar una nueva movilidad que conecte a la ciudad con el puerto



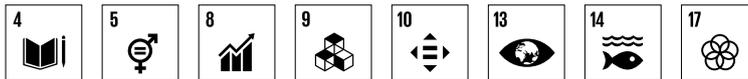
04 - GOBERNANZA RENOVADA

Tener una gobernanza innovadora en las ciudades portuarias



05 - INVERTIR EN CAPITAL HUMANO

Contar con capital humano para el desarrollo portuario y social



06 - CULTURA PORTUARIA Y IDENTIDAD

La identidad del puerto local debe ser un recurso fundamental para una relación sostenible



07 - ALIMENTOS DE CALIDAD PARA TODOS

Las ciudades portuarias son cruciales para la distribución sostenible de los alimentos



08 - INTERFAZ PUERTO CIUDAD

La interfaz de la ciudad portuaria es un recurso para combinar diferentes programas



09 - SALUD Y CALIDAD DE VIDA

La buena calidad de vida debe ser una prioridad para la ciudad portuaria



10 - PROTEGER LA BIODIVERSIDAD

La biodiversidad Ciudad Puerto debe conservarse y protegerse





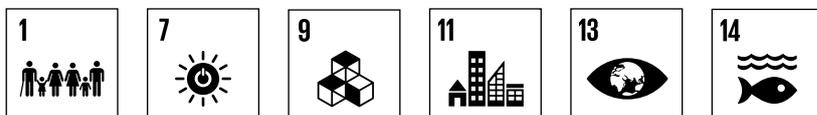
01

**ADAPTACIÓN
AL CAMBIO
CLIMÁTICO**

ANTICIPAR LAS CONSECUENCIAS DEL CAMBIO CLIMÁTICO EN LAS CIUDADES PORTUARIAS MARÍTIMAS Y FLUVIALES

- 1** Prevenir de forma conjunta Ciudad Puerto los fenómenos de inmersión y de inundación en la elaboración de los documentos de planificación estratégica, y a través de una política inmobiliaria adaptada
- 2** Promover la renaturalización de las orillas de los ríos y de los litorales, para retardar la erosión y los impactos de los temporales
- 3** Introducir un sistema de alerta temprana, con el fin de reducir las consecuencias humanas y económicas de los acontecimientos climáticos excepcionales
- 4** Tomar en cuenta otros cambios climáticos, tales como las consecuencias de la sequía y de las altas temperaturas en los sistemas portuarios, en las cadenas de distribución y en la mano de obra
- 5** Convertir en una prioridad la resiliencia y la neutralidad de carbono en el diseño y la operación de las instalaciones Ciudad Puerto, usando las últimas tecnologías en relación a la reducción de emisiones y captura y almacenamiento de CO₂

CONEXIÓN CON LOS ODS DE LA ONU





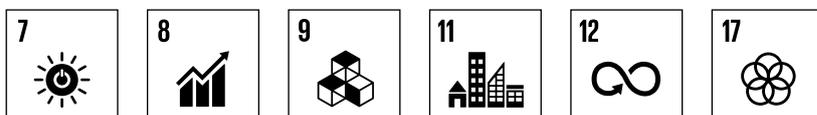
02

**TRANSICIÓN
ENERGÉTICA
Y ECONOMÍA
CIRCULAR**

HACER QUE NUESTROS TERRITORIOS CIUDAD PUERTO QUE CONSTITUYEN EL NÚCLEO DE LA TRANSICIÓN ENERGÉTICA Y DE LA ECONOMÍA CIRCULAR, ENTREN EN VERDADERA SIMBIOSIS CON LOS DIFERENTES INTERESADOS LOCALES

- 1** Favorecer el encuentro y la cooperación entre los actores socioeconómicos para vincular más estrechamente sus actividades, buscar posibles formas de sinergias y contribuir a mejorar la gestión de los recursos naturales
- 2** Dar la prioridad a proyectos de economía circular en el marco de nuevas asociaciones entre puerto, ciudad, empresas y sociedad civil y apoyar el desarrollo de actividades portuarias que impulsen los intercambios y/o el reciclaje de materias y energías.
- 3** Hacer que el territorio Ciudad Puerto mantenga una determinada trayectoria hacia una sociedad de bajo nivel de carbono y eficiente en términos de recursos, a través del cambio del sistema productivo industrial, la producción y la gestión de energías descarbonadas y renovables.
- 4** Incitar a la comunidad portuaria, especialmente cuando se renuevan las concesiones, a convertirse en socios en la producción de energías limpias.

CONEXIÓN CON LOS ODS DE LA ONU





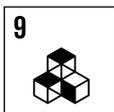
03

**MOVILIDAD
SOSTENIBLE**

MEJORAR LA MOVILIDAD EN LA CIUDAD PORTUARIA Y LUCRAR CONTRA LA CONGESTIÓN URBANA

- 1** Incentivar el desarrollo de una movilidad de las personas que sea inocua, multimodal y colaborativa, especialmente para los desplazamientos desde su domicilio hasta el lugar de trabajo.
- 2** Desarrollar soluciones respetuosas con el medio ambiente para promover una logística urbana local, promoviendo las vías navegables.
- 3** Favorecer, dentro del territorio Ciudad Puerto, el transporte de mercancías por vía navegable, ferrocarriles, o cualquier otro medio de transporte a base de energía no fósil.
- 4** Reducir, en todo el territorio Ciudad Puerto y por todos los medios, las consecuencias negativas de los picos de actividad portuaria.

CONEXIÓN CON LOS ODS DE LA ONU





04

**GOBERNANZA
RENOVADA**

FAVORECER EL DIÁLOGO CIUDAD PUERTO EN UNA GOBERNANZA RENOVADA CON EL OBJETIVO DE ASOCIAR LA INVESTIGACIÓN DEL DESEMPEÑO ECONÓMICO Y MEDIOAMBIENTAL AL BIENESTAR Y A LAS ASPIRACIONES DE LOS HABITANTES

- 1** Garantizar una mejor representatividad de todos los actores, inclusive la sociedad civil, en las instancias de decisión Ciudad Puerto.
- 2** Llevar a cabo una concertación continua y permanente al nivel del territorio Ciudad Puerto.
- 3** Garantizar una gestión transparente de los territorios Ciudad Puerto y establecer sistemas abiertos de datos.
- 4** Desarrollar procesos colaborativos, apoyándose en el conocimiento científico y el saber de la sociedad civil, para la toma de decisiones.
- 5** Establecer una política territorial equilibrada entre usos urbanos y puerto activo, en especial en el frente costero.

CONEXIÓN CON LOS ODS DE LA ONU





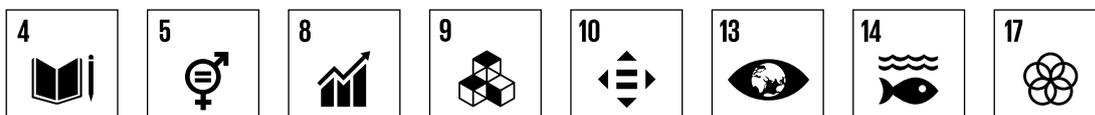
05

**INVERTIR
EN CAPITAL
HUMANO**

INVERTIR EN EL CAPITAL HUMANO Y PERMITIRLES A LOS HABITANTES, A LOS JÓVENES TALENTOS, A LOS PROFESIONALES Y A LOS EMPRENDEDORES QUE ENCUENTREN EN EL DESARROLLO DE LAS CIUDADES PORTUARIAS LOS EMPLEOS NECESARIOS TANTO PARA SU REALIZACIÓN PERSONAL COMO PARA LA COMPETITIVIDAD DE LA COMUNIDAD PORTUARIA

- 1** Movilizar a los actores públicos y privados de los sectores portuarios para favorecer la formación profesional y el desarrollo personal del ciudadano a lo largo de la vida.
- 2** Ampliar el carácter mixto de los perfiles y favorecer las transferencias de conocimientos especializados, para permitir más flexibilidad y salir de una lógica sectorial, sin ningún tipo de discriminación.
- 3** Establecer formaciones que tengan como objetivo el despliegue de tecnologías smart y ecológicas en los sectores urbanos y portuarios.
- 4** Favorecer las interacciones y los proyectos entre escuelas, centros de formación y mercado laboral.
- 5** Crear espacios de experimentación colaborativa: parques tecnológicos, espacios de co-working, Learning Centers, Port Centers etc., que faciliten las interacciones y la generación de nuevos proyectos.

CONEXIÓN CON LOS ODS DE LA ONU





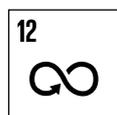
06

**CULTURA
PORTUARIA Y
IDENTIDAD**

PROMOVER LA CULTURA Y LA IDENTIDAD CARACTERÍSTICAS DE LAS CIUDADES PORTUARIAS Y RECUPERAR EL ORGULLO DE LOS HABITANTES DE PERTENECER A UNA COMUNIDAD DE INTERÉS CIUDAD PUERTO

- 1** Crear en las interfaces Ciudad Puerto todo tipo de paseos y otros recorridos abiertos a todos para facilitar la comprensión de las actividades portuarias y logísticas.
- 2** Integrar en las instalaciones portuarias espacios y funciones abiertos a los habitantes y a los visitantes, que les muestren el puerto y sus actividades.
- 3** Promover la creación de Port Centers.
- 4** Informar diariamente y por todos los medios a los habitantes, en especial a los jóvenes y alumnos, acerca de la vida del puerto y de la ciudad.
- 5** Programar en el puerto eventos culturales temporales o permanentes.

CONEXIÓN CON LOS ODS DE LA ONU





07

**ALIMENTOS DE
CALIDAD PARA
TODOS**

CONVERTIR LAS CIUDADES PORTUARIAS EN ACTORES MAYORES DEL DESAFÍO POR UNA ALIMENTACIÓN SUFICIENTE Y DE CALIDAD PARA TODOS

- 1** Desarrollar los sistemas inteligentes de seguimiento y de control de los recursos alimentarios a lo largo de la cadena logística.
- 2** Luchar contra el desperdicio alimenticio, a través de la mejora de los medios de almacenamiento, tanto para la exportación como para la importación de mercancías perecederas.
- 3** Favorecer el comercio justo, y el de los productos ecológicos y locales, mediante una política comercial adaptada.
- 4** Mejorar las áreas portuarias dedicadas a la pesca comercial y fomentar proyectos innovadores de investigación alimentaria en el territorio del puerto de la ciudad.

CONEXIÓN CON LOS ODS DE LA ONU





08

**INTERFAZ
PUERTO CIUDAD**

OFRECER A LOS HABITANTES QUE VIVEN EN LAS CERCANÍAS DE LAS ACTIVIDADES PORTUARIAS, CONDICIONES DE VIVIENDA Y ACTIVIDADES RECREATIVAS Y CULTURALES EN LAS ZONAS DE CONTACTO CIUDAD PUERTO

- 1** Integrar en el diseño de las edificaciones, las medidas adecuadas para reducir las molestias relacionadas con las actividades portuarias
- 2** Recalificar los elementos patrimoniales portuarios y urbano-portuarios para valorizar la memoria de los lugares.
- 3** Desarrollar espacios públicos e instalaciones recreativas o culturales en las zonas de contacto Ciudad Puerto, para convertirlas en un nuevo polo de atracción.
- 4** Fomentar la integración arquitectónica y paisajística de las instalaciones portuarias.

CONEXIÓN CON LOS ODS DE LA ONU



A person wearing a cap and a jacket is seen from behind, standing on a boat and fishing. The background shows a large body of water and a forested shoreline. The entire image is overlaid with a semi-transparent teal color.

09

**SALUD Y
CALIDAD DE
VIDA**

MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA DE LAS POBLACIONES EN LAS CIUDADES PORTUARIAS Y PRESERVAR SU SALUD

- 1** Permitir que la calidad del aire sea medida de forma independiente y transparente, así como la calidad del agua de las dársenas, de los niveles sonoros y de la contaminación luminosa, en el territorio Ciudad Puerto
- 2** Optimizar el consumo y la gestión del agua dulce y agua del mar en los puertos.
- 3** Favorecer y apoyar el desarrollo de instalaciones portuarias menos contaminantes.
- 4** Instaurar una política comercial que recompense la as embarcaciones menos contaminantes y el slow steaming al acercarse a las ciudades portuarias
- 5** Regular las escalas de los cruceros en función de la capacidad de la ciudad portuaria de acogerlos, sin comprometer el equilibrio y el atractivo del territorio.

CONEXIÓN CON LOS ODS DE LA ONU





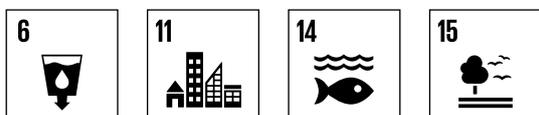
10

**PROTEGER LA
BIODIVERSIDAD**

RESTAURAR Y PROTEGER LA BIODIVERSIDAD TERRESTRE O ACUÁTICA EN LAS CIUDADES Y REGIONES PORTUARIAS

- 1** Mejorar y mantener la calidad del agua de las dársenas portuarias.
- 2** Realizar y publicar censos periódicos de la biodiversidad en el territorio Ciudad Puerto.
- 3** Evitar cualquier destrucción del hábitat natural sensible en la remodelación de las áreas portuarias terrestres o acuáticas, mediante el control del oleaje creado por las embarcaciones o el viento.
- 4** Apoyar a la sociedad civil en su labor para la protección de la fauna y la flora en el territorio Ciudad Puerto.
- 5** Promover los programas destinados a la restauración y desarrollo de la biodiversidad en el territorio Ciudad Puerto.

CONEXIÓN CON LOS ODS DE LA ONU



TRABAJANDO JUNTOS PARA CIUDADES PORTUARIAS SOSTENIBLES

En el renombrado Informe Brundtland de 1987, el desarrollo sostenible se definía como “la clase de desarrollo que satisface las necesidades del presente sin poner en riesgo la capacidad de las futuras generaciones para satisfacer sus propias necesidades”. Pese a esta inteligente definición y a los conocimientos producidos por los científicos, hemos fracasado en actuar. Hoy nos enfrentamos a uno de los mayores desafíos para la humanidad, un desafío creado por nosotros mismos. Las consecuencias del cambio climático serán más duras en aquellas regiones que no han alcanzado los más altos estándares del desarrollo sostenible y que no tienen ninguna responsabilidad por el imprudente uso de los recursos que ha caracterizado a otras regiones del mundo. La Agenda de la ONU sobre desarrollo sostenible es un urgente llamado a actuar en conjunto a escala a global. Cada uno de nosotros puede, y debe, participar en este desafío, y cada uno de nosotros debe actuar dentro de su alcance, de forma coordinada con otros participantes, dentro de sus contextos local y regional, y también dentro del contexto más general.

Los objetivos de desarrollo sostenible propuestos por la ONU revelan, además, las interconexiones que existen entre los diferentes problemas. La erradicación de la pobreza debe conectarse con nuevos modelos económicos que generen empleos dignos y una producción responsable. Debemos reducir el hambre al tiempo que buscamos formas sostenibles de proteger la vida sobre la tierra y bajo el agua. Los niños y los adultos deben tener acceso a una educación de calidad que promueva la equidad de género, y que se base en la solidez de las instituciones. Debemos actuar y lograr la participación de todas las industrias en la lucha contra el cambio climático, al tiempo que desarrollamos nuevas maneras de contar con energías limpias.

En la AIVP interpretamos estos objetivos de desarrollo sostenible como un proceso que conduce a un futuro sostenible, que requerirá, además, de innovación y adaptación a los nuevos conocimientos sobre nuestro impacto sobre el planeta. Debemos escuchar todas las voces e incluir a más participantes en el debate. Por este motivo, este documento no será definitivo, y se perfeccionará con los aportes que puedan entregar nuestros miembros y los expertos y académicos que expanden los límites de nuestros conocimientos. Esta es nuestra contribución a una relación más sostenible entre la ciudad y el puerto, y contamos con su contribución para que estos 10 objetivos puedan llevarse a la práctica en sus ciudades portuarias. La AIVP estará junto a ustedes para compartir los logros y para ayudar cada vez que sea necesario.

SIGNATARIOS DE LA AGENDA AIVP 2030

ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUEBEC

Canada

AGENCE D'URBANISME ET DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DU PAYS DE LORIENT

France

ALEFRANCE

France

AUTORIDAD PORTUARIA DE BARCELONA

Spain

AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA

Spain

CCI SEINE ESTUAIRE

France

COLAS

France

COMMUNAUTE URBAINE DE DUNKERQUE

France

CONSELHO MUNICIPAL DE MAPUTO

Mozambique

DUNKERQUE PORT

France

FREEPORT OF RIGA AUTHORITY

Latvia

GRAND PORT MARITIME DE LA REUNION

La Reunion (France)

HALIFAX PORT AUTHORITY

Canada

HAROPA PORT DU HAVRE

France

LA MARINA DE VALENCIA

Spain

NORTH SEA PORT

Belgium

PORT ATLANTIQUE LA ROCHELLE

France

PORT AUTONOME D'ABIDJAN

Ivory Coast

PORT AUTONOME DE POINTE NOIRE

Congo [Democratic Republic of Congo]

PORTO DI VENEZIA

Italy

PUERTOS DEL ESTADO

Spain

SOCIETE D'AMENAGEMENT POUR LA RECONVERSION DE LA ZONE PORTUAIRE DE TANGER VILLE

Morocco

UNION DES PORTS DE FRANCE

France

VILLE DE MARSEILLE

France

ZCCS

France

**AGENCE D'URBANISME
ET DE DEVELOPPEMENT
DE LA REGION FLANDRE
DUNKERQUE**

France

**AGENCE NATIONALE DES
PORTS**

Morocco

**AUTORIDAD PORTUARIA DE
BALEARES**

Spain

**AUTORIDAD PORTUARIA DE
TARRAGONA**

Spain

**CCI METROPOLITAINE
BRETAGNE OUEST**

France

CITYDEV.BRUSSELS

Belgium

**COMMUNAUTE PORTUAIRE
BRUXELLOISE**

Belgium

COMMUNE D'OWENDO

Gabon

DUBLIN PORT COMPANY

Ireland

**EMPRESA PORTUARIA DE
SAN ANTONIO**

Chile

**GERENCIA URBANISTICA
PORT VELL**

Spain

**GRAND PORT MARITIME DE
MARSEILLE**

France

HAROPA PORTS DE PARIS

France

IPER-EMN

France

**NANTES SAINT-NAZAIRE
PORT**

France

**N. V. HAVENBEHEER
SURINAME**

Suriname

**PORT AUTHORITY OF
DUBROVNIK**

Croatia

PORT AUTONOME DE DAKAR

Senegal

PORT DE KINSHASA

Congo [Democratic Republic of Congo]

PUERTO BUENOS AIRES

Argentina

RIJEKA CITY

Croatia

SUEZ GROUPE

France

VILLE DE LE PORT

La Reunion [France]

VILLE DE POINTE NOIRE

Congo [Democratic Republic of Congo]

VILLE DU HAVRE

France

**EN COLABORACIÓN
CON**





TEL: +33(0) 235 427 884 | FAX: + 33(0) 235 422 194
AIVP@AIVP.ORG

WWW.AIVP.ORG

